

A night sky illuminated by the light a million of distant stars

夜空の向こうに輝く星たち

At the end of the day,
when the sky slowly fades from brilliant blue to pink, orange, red, then a deep dark navy,
the wide Aso starscape finally comes into view.
And there's no more relaxing way to experience this than on horseback through a wide Aso meadow.
The breeze across your face, the relaxing scent of the grass
and the rhythmic sounds of the hooves makes for the best full-sensory way to experience nighttime in Aso.

1日の終わり、茜色に染まった空が群青に変わる頃、
満天の星が、阿蘇の大地に降り注ぐ。
馬の背に揺られて、草原を行けば非日常の世界。
頬をなでる風、草花が醸し出す四季の香り、
やわらかく響く馬のひずめの音一。
夜の阿蘇は五感を潤す力に満ちている。

